

# SCIENCES DE L'HOMME

---



URNOP

**Revue de l'URNOP Unité de Recherches  
Neurosciences Cognitives - Orthophonie - Phoniatrie**  
Université d'Alger 2

---

**Édition URNOP - SAOR - SAN  
N° 22 - Avril 2018  
ISSN 1112-8054**

**Éditeur en chef, Rédacteur en Chef, Directeur de la Revue, Président du CS**  
Pr Nacira ZELLAL - URNOP - Université d'Alger 2

**Comité éditorial**

**Conseil Scientifique de l'URNOP**

AMRANI Salima, U. Batna  
ATTIK Mouna, U. Annaba  
BADAOUI Fadila, U. Alger 2  
BARA Sid Hmed, UMMTO  
BARKA Zohra, USTHB  
BEDJAQUI Meriem, ENSSP  
BEDJAQUI Wafa, U. d'Alger 2  
BELMIHOUB Keloum, U. Alger 2  
BENABBAS Saleha, U. Alger 1  
BOUCHENTOUF Mehadjia, U. Alger 2  
DEHANE Amel, U. Annaba  
DJAFRI Rabea, UFC  
DOUMANDJI Gamra, MESRS  
FERCHOULI Fatma Zohra, ENSSP  
KACEMI Salah, U. Annaba  
TRIBECHE Rabea, U. Alger 2  
ZIANE Said, U. Alger 2  
ZEGHAR Dalila, U. Alger 2  
ZELLOUF Mounira, U. Alger 2

**Membres extérieurs**

BENSENOUCI Abdellatif, CHU Beni Messous  
BEREKSI REGUIG Fethi, U. Tlemcen  
BOSREDON Bernard, U. Paris 3  
BOUAYED-DEBBAGH, Sidi Mohammed, U. Alger 2  
CHELBI Soumiya, U. Khencela  
CHERFA Yazid, U. Blida 1, Algérie  
DELEN Nurçan, U. Istambul, Turquie  
FEUILLARD Colette, U. Paris Descartes, France  
HARRAOUBIA Lynda, U. Alger 2  
SAIL Hadda, U. Alger 2  
KHADRAOUI Aziade, U. Annaba  
KHARCHI Lakhdar, U. Sétif  
KHIATI Mostefa, CHU Salim Zmirli  
MINOR-CORRIVEAU Michèle, U. Laurentienne, Canada  
OUENNOUGHI Kheireddine, CHU Blida  
ROZ Kamelia, AOMSud, Maroc  
SRAGE Nader, U. Libanaise, Liban  
VAN EEKHOUT Philippe, Hôpital Pitié Salpêtrière  
ZELLAL Nassim, USTHB, Algérie

## SOMMAIRE

<b>Méditer c'est créer : pour une perspective renouvelée de la transmission du savoir</b> Dalila Zeghar.....	<b>4</b>
<b>Apport des neurosciences cognitives et de la traductologie à la compréhension du processus de la communication verbale</b> Fatma-Zohra Kouchkar-Ferchouli.....	<b>10</b>
<b>Voice rehabilitation through Arabic phonetics</b> Nacira Zellal.....	<b>18</b>
الاحتراق النفسي لدى مرضى مصلحة الاستعجالات الطبية والجراحية - دراسة ميدانية بالمستشفى الجامعي لمدين دباغين فتحي زقuar، صليحة بلاش، شهيناز بومعالى..... 23 .....	
الاضطرابات النفسية للمسنين وال الحاجة إلى الإرشاد مسعوية بداوي..... 34.....	
<b>La représentation sémantique des actions par rapport aux objets chez l'aphasique</b> Yasmine Bouabdallah.....	<b>41</b>
منهجية كتابة مقال علمي مقدم للنشر، الرهانات، الاهداف والمنهجية أمال دهان..... 50 .....	
<b>Réflexions à propos des pratiques évaluatives de l'écrit et du feedback en FLE - Cas des apprenants de 4<sup>ème</sup> AM</b> Imane Terras.....	<b>61</b>
<b>De la phonétique expérimentale aux neurosciences cognitives en passant par les sciences de la parole</b> Nacira Zellal.....	<b>73</b>
<b>Purposeful psychonarratological cognitive dissonance : Starship Troopers, novels vs film</b> Hichem Souhali .....	<b>84</b>